

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

"Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Институт филологии и межкультурной коммуникации

Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Турилова Е.А.

"__" 20__ г.

Программа дисциплины

Чтение художественных текстов (китайский язык)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): ассистент, б.с. Загребельная М.С. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им И А Бодуэна де Куртенэ), MSZagrebelnaya@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-5	Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Должен знать:

- современную теоретическую концепцию культуры речи, орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского литературного языка: коммуникативные методы и технологии на государственном и иностранном языках

-языковые средства всех уровней

(фонетические, лексические, словообразовательные, морфологические, синтаксические, стилистические) основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения связного текста.

Должен уметь:

Должен уметь:

- эффективно находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач в профессиональной деятельности;

использовать государственный и иностранный язык в профессиональной деятельности

-распознавать явные и скрытые языковые коды текста и сообщений

Должен владеть:

Должен владеть:

- способами критической оценки эффективности различных коммуникативных методов и технологии на

государственном и иностранном языках;

техникой деловой речевой коммуникации, опираясь на современное состояние языковой культуры

-методами и приемами успешного решения коммуникативных задач любой сложности в различных коммуникативных ситуациях

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.08.05 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык)" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 3 курсе в 5, 6 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 55 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 54 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 44 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 45 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 5 семестре; экзамен в 6 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- мestr	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. 1. Тема 1. 11111111111111	5	0	0	4	0	0	0	4
2.	Тема 2. Тема 2. 11111111111111	5	0	0	4	0	0	0	5
3.	Тема 3. Тема 3. 11111111111111	5	0	0	4	0	0	0	4
4.	Тема 4. Тема 4. 1111111111	5	0	0	6	0	0	0	5
5.	Тема 5. Тема 5. 1111111111	6	0	0	4	0	0	0	4
6.	Тема 6. Тема 6. 1111111111	6	0	0	6	0	0	0	4
7.	Тема 7. Тема 7. 1111111111	6	0	0	4	0	0	0	4
8.	Тема 8. Тема 8. 1111111111	6	0	0	4	0	0	0	4
9.	Тема 9. Тема 9. 11111111111111	6	0	0	4	0	0	0	4
10.	Тема 10. Тема 10. 1111111111	6	0	0	4	0	0	0	4
11.	Тема 11. Тема 11. 1111111111	6	0	0	4	0	0	0	1
12.	Тема 12. Тема 12. 1111111111	6	0	0	6	0	0	0	1
	Итого		0	0	54	0	0	0	44

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. 1. Тема 1. ??????????????

Ху Ши. Один из ведущих китайских мыслителей и философов XX века, ученик и последователь Джона Дьюи.

Способствовал утверждению в качестве стандартного письменного разговорного китайского языка, что знаменовало собой преодоление классической традиции и переход к модернизации. Анализ произведения 《》 и выполнение упражнений.

Тема 2. Тема 2. ??????????????

У Циньлян. Чарующая весенняя ночь. 1955

Тема 3. Тема 3. ??????????????

Тема 4. Тема 4. 22222222

Тема 4. Тема 4.

Тема 5. Тема 5. ??????????

Тема 6. Тема 6. ??????????

Тема 7. Тема 7. ??????????

1900-1999 1919 1921 1923 1980

Тема 8. Тема 8. ??????????

Тема 9. Тема 9. 222222 22222222

Тема 10. Тема 10. ???????

Тема 11. Тема 11. ??????????

Тема 12. Тема 12. ???????

1911 (1942), 1928, 1930, 1932, 1933, 1935 (1936), 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержен приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996н/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
 - критерии оценивания сформированности компетенций;
 - механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
 - описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
 - критерии оценивания для каждого оценочного средства;
 - содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
 - в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Qidian- китайские книги онлайн - <https://www.qidian.com>

Weibo book - <https://book.weibo.com/top>

Большой китайско- русский словарь - bkrs.info

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Своевременное и качественное выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы.
самостоятельная работа	Самостоятельную работу студентов при подготовке к практическим занятиям можно разделить на несколько видов. Так, при работе с иноязычными текстами рекомендуется выписывать новые слова в отдельный словарь, составлять диаграммы и лексические карты самостоятельно и по образцу. Отработка фонетического материала осуществляется с обязательным использованием прилагаемых к учебному пособию аудиоматериалов. При работе с грамматическими явлениями студентам необходимо проанализировать изучаемое грамматическое явление и выполнить упражнения из учебного пособия либо рабочей тетради. В случае самостоятельного создания нового формата письменной работы студенты должны сначала ознакомиться с особенностями данного письменного жанра, выполнить предлагаемые упражнения и лишь затем создавать авторскую работу по предлагаемому в учебном пособии или рабочей тетради образцу.
экзамен	При подготовке к экзамену нужно подготовить теоретический материал на представленные в программе темы, повторить лексический материал (словарь учителя), составить краткие высказывания на предложенные темы. Задания должны выполняться самостоятельно и из указанного промежуток времени. Использование словарей и другой справочной литературы не допускается.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.08.05 Чтение художественных текстов (китайский язык)

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Основная литература:

1. Ма, Т. Учебник практической фонетики китайского языка : учебник / Т. Ма, Н. Воропаев. - Москва : ВКН, 2020. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-1640-7. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/163191> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Баров, С. А. Шаг за шагом вверх. Учебник китайского языка. Уровни В2-С1 (HSK 4-5) : учебник / С. А. Баров. - Москва : ВКН, 2021 - Часть 1 - 2021. - 180 с. - ISBN 978-5-7873-1829-6. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/263675> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Благая, А. В. Лексико-грамматический практикум к учебнику 'Новый практический курс китайского языка' : учебное пособие / А. В. Благая, И. В. Мальцева ; под редакцией Л. Сюня. - Москва : ВКН, 2022. - 80 с. - ISBN 978-5-7873-1946-0. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/300611> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Габур, А. А. Курс китайского языка : фонетический тренажер : практическое пособие / А. А. Габур, В. А. Муравьева ; под общ. ред. Е. Н. Колпачковой. - Санкт-Петербург : КАРО, 2021. - 144 с. - ISBN 978-5-9925-1509-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1864409> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.
5. Габур, А. А. Курс китайского языка. Практикум по аудированию. Начальный уровень : практикум / А. А. Габур. - Санкт-Петербург : КАРО, 2023. - 112 с. - ISBN 978-5-9925-1576-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2136124> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.
6. Емельченкова, Е. Н. Курс китайского языка. Грамматика и лексика HSK-2. Новый стандарт экзамена HSK 3.0 : пособие / Е. Н. Емельченкова, Е. И. Митъкина. - Санкт-Петербург : КАРО, 2024. - 440 с. - ISBN 978-5-9925-1681-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2136127> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

Гурулева, Т. Л. Практический курс речевого общения на китайском языке : учебник / Т. Л. Гурулева, Цюй Кунь. - 3-е изд., электрон. - Москва : Издательский дом ВКН, 2020. - 450 с. - ISBN 978-5-7873-1680-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1095878> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Ван, Ф. Фусян, В., Тяньгэ, Я. Китайский язык. Вводный курс : учебное пособие / В. Фусян, Я. Тяньгэ. - Пекин : Sinolingua, Санкт-Петербург : КАРО, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0774-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1048112> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Кошкин, А. П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов. Сборник контрольных и проверочных заданий = 中国语1-4级考试练习 : пособие / А. П. Кошкин. - 3-е изд., испр. - Москва : Издательский дом ВКН, 2020. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-1638-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2018203> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Шафир, М. А. Китайский язык: грамматика с упражнениями : учебное пособие / М. А. Шафир. - Санкт-Петербург : КАРО, 2017. - 96 с. - ISBN 978-5-9925-1184-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1048114> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Ма Жунюй, Ма, Ж. Китайский язык для начинающих : учебное пособие / Ж. Ма. - Екатеринбург : Изд-во Уральского ун-та, 2017. - 48 с. - ISBN 978-5-7996-2221-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1927217> (дата обращения: 21.10.2024). - Режим доступа: по подписке.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.08.05 Чтение художественных текстов (китайский язык)

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая
перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный (китайский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows